Myskckue vacbi

# Takema Kaketa

Men's Wrist Watches Herrenuhren Relojes de hombre

# 2601<sub>H</sub> 2614<sub>H</sub> 2625<sub>H</sub> 2628<sub>H</sub>



Часовой неханиим 2601.Н исотовлен на базе неханизма 2609.НА, без секундной стретии, с правишенной пречностью стрелок. Часы с неханизная 2601.Н преднаженны для лиц. потерявших зрание.

Мосовой некония 2610 с онтиногнитной зощитей изготовлен но бые неконизмо 2609 МА, зоключен в дитиногнитный кожуж, который гарочтирует работеспособность в могнитном поле непряженностью от 4400 до 4800 А/м.

Масовой механиям 2614. Н. колибр 26 мм. высото 4,38 мм. 19 рубиновых комней, центрольной секуманое стретно, противоударное устройстваю оси болоное Колинавриое устройство исмовенного дойствек почощколоное честа месяца корректировка дот игновенной Волосок посский, колонко волоско подвижном Продолжительность кора от мелькой планаки примены на монее 40 к. Средний сутанный кад — 20 — 40 с.

Мосовой неканиям 2628 Н налибр 26 мм высота 4,93 мм, на 19 рубиновых намижи, с центральной секундией стретной, противоудорным устройством оси беленов. С двойным непендарем живовенного действин, понавывающим числа жесяца и дни недели, 1 класс точности по ГОСТ 10733—73. Продолжитильность мода от полькой мовации пружены на менеа 40 ч. Время срабитывания велендаря 24 ч.±10 мин. Коррентировка дней недили правивацится врещением мовацией головки во втором паложении (на первода), а чиски месяца усключина, вытоскиванием класциой готовки в третье паложения.

Чосовой неконий 2623.Н мистевлен на база неконияма 2609.НА с росчетом подстрепочные жалас на полный зборот чосовой стретки в течение 24 м.

Movement 2601.H is made on the basis of inovament 2609.HA, no second hand, high-strength hands. Watch with movement 2601.H is designed for the blind mail.

Ansimagnetic movement 2510 is made on the biass of movement 2609 HA, housed in antimagnetic case to guarantee normal rate of going in magnetic field of 4400 to 4800 A/m intensity.

Movement 2614.H 26-mm diameter, 4.58 mm high, 19 ruby jewels, sweep second hand, shockproof bulance wheel. Date indicator of instantaneous action with instantaneous date correction. Flat hairspring movable hairspring pin. 40-h winding on fully wound spring. Average daily rate is 20 to 40 s.

Movement 2828 M. 26-mm diameter, 4.93 mm high, 19 ruby jewels, sweep second hand, shocaproof balance wheel, binary date indicator of intentaneous action indicating date and day, its class activities to GOST 10733-73, 40-b winding on fully wound spring. Date indicator changeness interval is 24 hours = 10 min. Weekdays can be corrected by rototing the winding button when in the second position (setting mode), while the date can be carrected by rapidly pulling out the winding button to the third position.

Movement 2623.14 is made on the basis of movement 2609.14A with the underhand wheels calculated to move the hour hand around the clock during 24 hours. Часовой механизм 2601 H изготовлен на базе механизма 2609.НА, без секундной стрелки, с повышенной прочностью стрелок. Часы с механиз-

нон 2601.Н предназначены для лиц, потерявших эрение.

Часовой механизм 2610 с антимагнитной защитой изготовлен на базе механизна 2609.НА, заключен в антимагнитный кожух, который гарантирует работослособность в нагнитном поле напряженностью от 4400 до 4800 А/н.

Часовой неханизн 2614 М; калибр 26 мм, высота 4.58 мм, 19 рубиновых канней, центральная секундная стрелка, противоударное устройство оси баланса. Календарное устройство неновенного действия, показывающее числа месяца, корректировка дат меновенная. Волосок плоский, колонка волоска подвижная. Продолжительность хода от полной заводки

пружины не менее 40 н. Средний сутонный ход — 20 - 40 с.

Часовой неханизм 2628.Н: калибр 26 мм, высота 4.93 мм, на 19 рубиновых камиях, с центральной секундной стрелкой, противоударным устройством оси баланса. С двайным календарем мгновенного действия, локазывающим числа месяца и дни недели. І класс точности по ГОСТ 10733—73. Продалжительность хада от папной заводки пружины не менее 40 ч. Время срабатывания календаря 24 ч ± 10 мин. Корректировка дней недели производится вращением заводной головки во втором папажении (на переводе), а чисел месяца— ускоренно, вытаскиванием заводной головки в третье полажение.

Часовой неханизм 2623 H изготовлен на базе неханизма 2609.НА с расчетом подстрелочных колес на палный оборот часовой стрелки-

в течение 24 ч.

Movement 2601 H is made on the basis of movement 2609 HA, no second hand, high-strength hands. Watch with movement 2601 H is designed for the blind men.

Antimagnetic movement 2610 is made on the basis of movement 2609 HA, housed in antimagnetic case to guarantee normal rate of going in magnetic

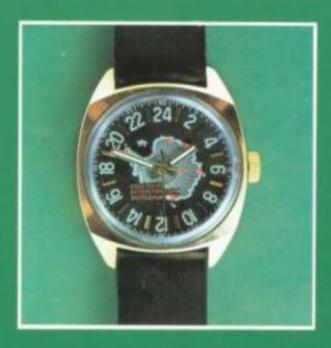
field of 4400 to 4800 A/m intensity.

Movement 2614.H: 26-mm diameter, 4.58 mm high, 19 ruby jewels, sweep second hand, shockproof balance wheel. Date indicator of instantaneous action with instantaneous date correction. Flat hairspring, movable hairspring pin, 40-h winding an fully wound spring. Average daily rate is 20 to 40 s.

Movement 2628.H: 26-mm diameter, 4.93 mm high, 19 ruby jewels, sweep second hand, shockproof balance wheel, binary date indicator of instantaneous action indicating date and day, 1st class accuracy to GOST 10733-73, 40-h winding on fully wound spring. Date indicator changeover interval is 24 hours ±10 min. Weekdays can be corrected by rotating the winding button when in the second position (setting mode), while the date can be corrected by rapidly pulling out the winding button to the third position.

Movement 2623.H is made on the basis of movement 2609.HA with the underhand wheels calculated to move the hour hand around the

clock during 24 hours.





#### Takema Kaketa 2625 553463

Модель 2623.Н/553463. Корпус овальной формы, брызгазацищенный, позолоченный. Часовые знаки золотистого цвета. Цифры от 2 до 24. карта, минутная шкала с цифрами от 5 до 60 белого цвета. Стрелки позолоченные.

Model 2623.H/553463. Splash-proof, gold-plated oval case. Golden hour markings. White figures from 2 to 24, map, minute dial with figures from 5 to 60. Gold-plated hands.

Modell 2623.H/553463. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, vergaldet. Stundenzeichen goldfarben. Ziffern von 2 bis 24. Karte, Minutenskale mit Ziffern von 5 bis 60 weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2623.H/553463. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de metal dorado. Signos horarios de color dorado. Cifras, de 2 a 24, mapa y escala minutera con cifras de 5 a 60 impresas en blanco. Agujas doradas.



Firm «Vremeks»

Firm «Vremeks»

SSSR- MOSKVA

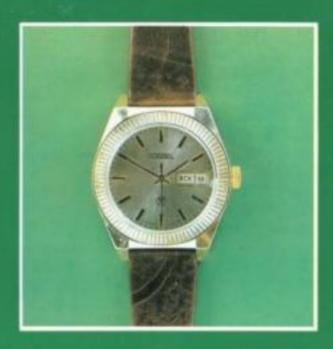
#### Takema Kaketa **2628**H 063429

Модель 2628. Н / 063429. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, с круглым ободком, позолоченный. Часовые знаки и рамка календаря запотистого цвета, минутная шкала, площадки на знаках, надписи — черного. Стрелки, часовая и минутная, позолоченные, с черными полосками.

Model 2628.H/063429. Splash-proof, gold-plated oval case with round rim. Golden hour markings and framing of date window, black minute dial, lands on hour markings and inscriptions. Gold-plated hour and minute hands with black stripes.

Modell 2628.H/063429. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit runder Lünette, vergoldet. Stundenzeichen und Kalendereinfassung goldfarben, Minutenskale, Stundenzeichengrund und Aufschriften schwarzstunden- und Minutenzeiger vergoldet, mit schwarzen Strichen.

Modelo 2628.H/063429. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con cerco redondo, de metal dorado. Signos horarios y marco del calendario de color dorado, escala minutera, planos de los signos horarios e inscripciones impresos en negro. Horario y minutero dorados, con rayas negras.



Firm «Vremeks»

TEVTE

SSSR - MOSKVA

#### Takema Kaketa **2628**H 063417

Модель 2628.Н 063417. Корпус овальной формы, брызгозацищенный, с круглым ободком, позолоченный. Минутная шкала, площадки на часовых знаках напечатаны красхой. Стрелки, часовая и нинутная, — позолоченные, с черными полосками.

Model 2628.H/063417. Splash-proof, gold-plated oval case with round rim. Printed minute dial and lands on hour markings. Gold-plated hour and minute hands with black stripes.

Modell 2628.H/063417. Gehäuse ovol. spritzwassergeschützt, mit runder Lünette, vergoldet. Minutenskale, Stundenzeichengrund mit Farbe gedruckt. Stunden- und Minutenzeiger vergoldet, mit schwarzen Strichen.

Modelo 2628.H/063417. Caja de forma avalada, a prueba de salpicaduras, con cerco redondo, de metal dorado. Escala minutera y planos superiores de los signos horarios impresos en pintura. Horario y minutero darados, con rayas negras.



Firm "Vremeks»

Firm "Vremeks»

SSSR-MOSKVA

#### Takema Kaketa 2628H 061416

Модель 2628. Н /061416. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, с круглым ободком, хромированный. Часовые знаки, ранка календаря серебристого цвета. Минутная шкала, площадки на часовых знаках черные. Стрелки, часовая и минутная,— никелированные, с черными полосками.

Model 2628.H/061416. Splash-proof, chrome-plated oval case with round rim. Silvery hour markings and framing of date window. Black minute dial and lands on hour markings. Nickel-plated hour and minute hands with black stripes.

Modell 2628.H/061416. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit runder Lünette, verchromt. Stundenzeichen, Kalendereinfassung silberfarben. Minutenskale. Stundenzeichengrund schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vernickelt, mit schwarzen Strichen.

Modelo 2628.H/061416. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con cerco redondo, de acero cromado. Signos horarios y marco del calendario de color argenteado. Escala minutera y planos superiores de los signos horarios impresos en negro. Horario y minutero niquelados, con rayas negras.



Firm «Vremeks»

SSSR - MOSKVA

#### Takema Kaketa **2628**H 043333

Модель 2628. Н / 043333. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, с металлическим круглым ободком, позолоченный. Часовые знаки, рамка календаря золотистого цвета, площадки на часовых знаках, минутная шкала, надписи — черного. Стрелки позолоченные.

Model 2628.H/043333. Splash-proof, gold-plated oval case with round metal rim. Golden hour markings and framing of date window, black lands on hour markings, minute dial and inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2628.H/043333. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit runder Metallünette, vergoldet. Stundenzeichen, Kalendereinfassung goldfarben, Stundenzeichengrund, Minutenskale, Aufschriften — schwarz. Zeiger vergoldet.

Modelo 2628.H/043333. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con cerco metálico redondo, de metal dorado. Signos horarios y marco del calendario de color dorado, planos superiores de los signos horarios, escala minutera e inscripciones impresos en negro. Agujas doradas.





#### Takema Kaketa 2628 043331

Модель 2628. Н /043331. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, с неталлическим круглым ободком, позолоченный. Часовые знаки запотистого цвета с черными полосками, минутная шкала и надписи — черного цвета. Стрелки, часовая и минутная, позолоченные.

Model 2628.H/043331. Splash-proof, gold-plated oval case with round metal rim. Golden hour markings with black stripes, black minute dial and inscriptions. Gold-plated hour and minute hands.

Modell 2628.H/043331. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit runder Metallünette, vergoldet. Stundenzeichen goldfarben, mit schwarzen Strichen, Minutenskale und Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vergoldet.

Modelo 2628.H/043331. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con cerco metálico redondo, de metal dorado. Signos horarios de color dorado, con rayas negras, escala minutera e inscripciones impresas en negro. Horario y minutero dorados.



Firm "Vremeks»

TENTO SSSR MOSKVA

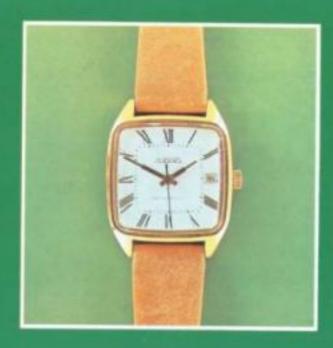
#### Takema Kaketa **2614** 141383

Модель 2614.Н/141383. Корпус некруглой фарны, хромираванный. Циферблат покрыт белой эмалью. Римские цифры, минутная шкала, окантовка окна календаря и надлиси — черного цвета. Стрепки, чосовая и минутная. — никепированные, с окном, заполненным черной краской. Секундная — черная.

Model 2614.H/141383. Chrome-plated non-round case. White enamelled face. Black Roman figures, minute dial, framing of date window and inscriptions. Nickel-plated hour and minute hands with openings filled with black paint. Black second hand.

Modell 2614.H/141383. Gehäuse nichtrunder Form, verchromt. Zifferblatt weiß emailliert. Römische Ziffern. Minutenskale. Einfassung des Kalenderfensters und Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vernickelt mit einer mit schwarzer Farbe gefüllten Offnung. Sekundenzeiger schwarz.

Modelo 2614.H/141383. Caja de forma no redonda, de acero cromado. Esfera cubierta de esmalte blanco. Números romanos, escala minutera, marco de la abertura del calendario e inscripciones impresos en negro. Horario y minutero niquelados con abertura rellena de pintura negra. Segundero negro.



Firm «Vremeks»

SSSR-MOSKVA

#### Takema Kaketa 2614 143384

Модель 2614.Н/143384. Корпус некруглой формы, позолоченный. Циферблат покрыт белой эналью. Ринские цифры, нинутная шкала, окантовка окна календаря и надлиси—черного цвета. Стрелки, часовая и нинутная.— позолоченные. Секундная—черная.

Model 2614.H/143384. Gold-plated non-round case. White enamelled face. Black Roman figures, minute dial, framing of date window and inscriptions. Gold-plated hour and minute hands. Black second hand.

Modell 2614.H/143384. Gehäuse nichtrunder Form, vergoldet. Zifferblott weiß emailliert. Römische Ziffern, Minutenskale, Einfassung des Kalenderfensters und Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vergoldet. Sekundenzeiger schwarz.

Modelo 2614.H/143384. Caja de forma no redonda, de metal dorado. Esfera cubierta de esmalte blanco. Números ramanos, escala minutera, marco de la obertura del calendario e inscripciones impresos en negro. Horario y minutero dorados. Segundera negro.



Firm "Vremeks..

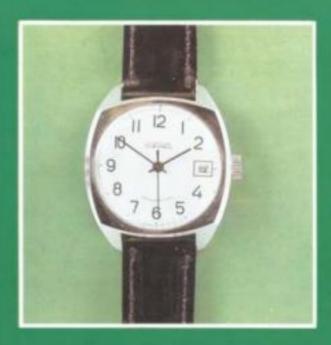
#### Takema Kaketa 2614 691169

Модель 2614.Н/691169. Корпус овальной формы, Брызгозащищенный, храмированный. Часовые знаки и рамка календаря серебристого цвета, минутная шкала и надлиси белого. Стрелки никелированные.

Model 2614.H/691169. Splash-proof, throme-plated oval case. Silvery hour markings and framing of date window, white minute dial and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2614.H/691169. Gehäuse aval. spritzwassergeschützt, verchromt. Stundenzeichen und Kalenderrahmen silberfarben, Minutenskale und Aufschriften weiß. Zeiger vernickelt.

Madelo 2614.H/691169. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de acero cromada. Signos horarios y marco del calendario de color argenteado, escala minutera e inscripciones impresas en blanco. Agujas niqueladas.



Firm «Vremeks»

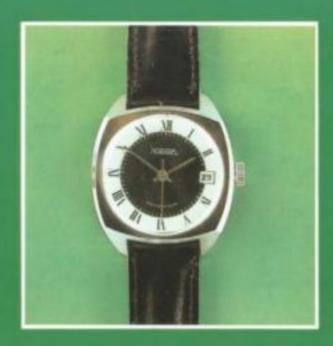
#### Takema Kaketa **2614** 691090

Модель 2614.Н/691090. Корпус овальной формы, брызгозацищенный, хромированный. Циферблат покрыт белой эмалью, рамка окно календаря чеканенная. Цифры, минутная шкала, надлиси, окантовка вокруг окно календаря— черного цвета. Стрелки черные.

Model 2614.H j691090. Splash-proof, chrome-plated oval case. White enamelled face, embossed framing of date window. Black figures, minute dial, inscriptions and trimming around date window. Black hands.

Modell 2614.H/691090. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, verchromt. Zifferblatt weiß emailliert, Kalenderfensterrahmen geprägt. Ziffern, Minutenskale, Aufschriften, Einfassung des Kalenderfensters schwarz. Zeiger schwarz.

Modelo 2614.H | 691090. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de acero cromado. Esfera cubierta de esmalte blanco, marco de la abertura del calendario repujada. Cifras, escala minutera, inscripciones y contorno de la abertura del calendario impresos en negro. Agujas negras.



Firm "Vremeks»

SSSR-MOSKVA

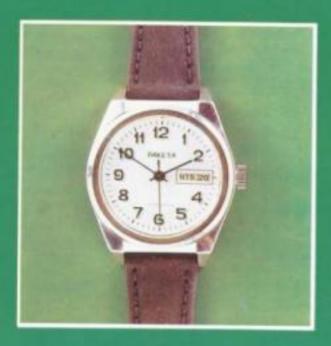
#### Takema Kaketa **2614** 691170

Мадель 2614. Н/691170. Корпус овальной формы. Брызгозащищенный, хромированный. Крышка с резьбавым кольцом из нержавеющей стали. Цифры черные, минутная шкала, надлиси белого цвета. Окантовка вокруг окна календарх черная. Стрелки никелированные.

Model 2614.H/691170. Splash-proof, chrome-plated oval case. Cover with threaded stainless steel ring. Black figures, white minute dial and inscriptions. Black trimming around date window. Nickel-plated hands.

Modell 2614.H/691170. Gehäuse oval. spritzwassergeschützt. Gehäuseboden mit Gewindering aus nichtrostendem Stahl. Ziffern schwarz. Minutenskole. Aufschriften weiß. Einfassung des Kalenderfensters schwarz. Zeiger vernickelt.

Madelo 2614.H /691170. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de acero cromado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Cifras negras, escala minutera e inscripciones impresas en blanco. Contorno de la abertura del calendario impreso en negro. Agujas niqueladas.



Firm «Vremeks»

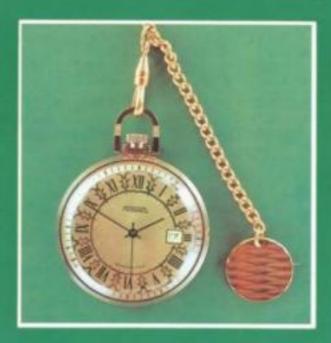
#### Takema Kaketa **2628**H 041102

Модель 2628. Н/041102. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, с нетаплическим круглым ободком, хромированный. Циферблат покрыт белой эмалью. Цифры, минутная шкала, надлиси, рамка календаря — черного цвета. Стрелки черные.

Model 2628.H 041102. Splash-proof, chrome-plated oval case with round metal rim. White enamelled face. Black figures, minute dial, inscriptions, framing of date window. Black hands.

Modell 2628.H (041102. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit runder Metallünette, verchromt. Zifferblatt weiß emailliert. Ziffern, Minutenskale, Aufschriften, Kalenderrahmen schwarz. Zeiger schwarz.

Modelo 2628.H/041102. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con cerco redondo metálico, de acero cromado. Esfera cubierta de esmalte blanco. Cifras, escala minutera, inscripciones y marco del calendario impresos en negro. Agujas negras.



Firm «Vremeks»

#### Takema Kaketa 2614 953304

Модель 2614.Н /953304. Карманные часы. Корпус круглой форны, позолоченный. Ободох, крышка и серыга позолоченные. Цифры, минутная шкала и надлиси— черного цвета. Окантовка окна календоря золотистого цвета, блестящая. Стрелки черные. На 4-й Междунарадной пронышленной выставке в Пловдиве (болгария) в нае 1984 г. часы удостоены Залотой медали.

Model 2614.H/953304. Pocket watch. Gold-plated round case. Gold-plated rim, cover and shackle. Black figures, minute dial and inscriptions. Bright golden framing of date window. Black hands.

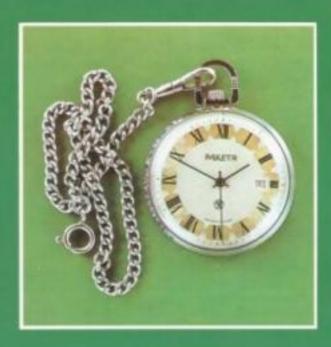
The watch was granted the Golden Medal at the 4th International Industrial Exhibition in Ploydiv (Bulgaria) in May 1984.

Modell 2614.H/953304. Taschenuhr. Gehäuse rund, vergoldet. Lünette. Gehäuseboden und Bügel vergoldet. Ziffern, Minutenskale und Aufschriften schwarz. Einfassung des Kalenderfensters goldfarben, glänzend. Zeiger schwarz.

Die Uhr wurde auf der 4. Internationalen Mustermesse in Playdiv (Bulgarien) mit der Goldenen Medaille ausgezeichnet.

Modelo 2614.H/953304. Reloj de balsillo. Caja de forma redonda, de metal dorado. Cerco, tapa y aro dorados. Escala minutera, inscripciones y cifras impresas en negro. Contorno de la abertura del calendario de color dorado, brillante. Agujas negras.

A este relo; se le otorgo la Medalla de Oro de la IV<sup>e</sup> Exposición Industrial Internacional, celebrada en Playdiv (Bulgaria) en mayo de 1984.





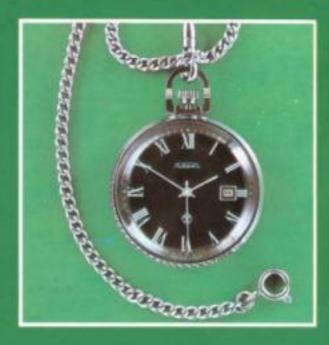
#### Takema Kaketa **2614** 951394

Модель 2614. Н. 1951394. Карнанные часы. Корпус круглый, со съенным ободком, хронированный. Циферблат посеребренный. Ободок и нарка серебристого цвета. Минутная шкала, надписи и цифры — черного цвета. Календарь: попе диска — белое, печать — черная. Стрелки черные.

Model 2614.H/951394. Pocket watch. Chrome-plated round case with removable rim. Silver-plated face. Silvery rim and trademark. Black minute dial, inscriptions and figures. Date indicator: white background, black print. Black hands.

Modell 2614.H/951394. Taschenuhr. Gehäuse rund, mit abnehmbarer Lünette, verchromt. Zifferblatt versilbert. Lünette und Uhrmarke silberfarben. Minutenskale, Aufschriften und Ziffern schwarz. Kalender: Scheibengrund weiß, Druckzeichen schwarz. Zeiger schwarz.

Madelo 2614.H/951394. Reloj de bolsillo. Caja redanda, con cerco removible, de acero cromado. Esfera plateada. Cerco y marca de color argenteado. Escala minutera, inscripciones y cifras impresas en negro. Calendario: fondo del disco blanco, impresiones en negro. Agujas negras.





#### Takema Kaketa 2614 951254

Модель 2614. Н /951254. Карманные часы. Корпус круглой формы, со съемным ободком, хромированный. Цифры, минутная шкала, надлиси, рамка календаря — белого цвета. Стрелки белые.

Model 2614.H/951254. Pocket watch. Chrome-plated round case with removable rim. White figures, minute dial, inscriptions and framing of date window. White hands.

Modell 2614.H/951254. Taschenuhr. Gehäuse rund, mit abnehmbarer Lünette, verchromt. Ziffern. Minutenskale, Aufschriften, Kolenderrahmen weiß. Zeiger weiß.

Modelo 2614.H/951254. Reloj de balsillo. Caja de forma redonda, con cerco removible, de acero cramado. Cifras, escala minutera, inscripciones y marco del calendario impresas en blanco. Agujas blancas.





#### Takema Kaketa **2614** 953568

Модель 2614.Н /953568. Карманные часы, Корпус круглой форны, позолоченный. Ободок, крышка и серьга позолоченные. Циферблат покрыт белой эмалью. Минутная шкала, цифры, окантовка окна календаря и надписи — черного цвета. Стрелки черные.

Model 2614.H/953568. Pocket watch. Gold-plated round case. Gold-plated rim, cover and shackle. White enamelled face. Black minute dial, figures, framing of date window and inscriptions. Black hands.

Modell 2614.H/953568. Taschenuhr, Gehäuse rund, vergoldet. Lünette, Gehäuseboden und Bügel vergoldet. Zifferblatt weiß emailliert. Minutenskale, Ziffern, Einfassung des Kalenderfensters und Aufschriften schwarz. Zeiger schwarz.

Modelo 2614.H/953568. Reloj de bolsillo. Caja de forma redonda, de metal dorado. Cerco, tapa y aro dorados. Esfera cubierta de esmalte blanco. Escala minutera, cifras, contorno de la abertura del calendario e inscripciones impresos en negro. Agujas negras.





#### Takema Kaketa 2614 953395

Модель 2614.Н/953395. Карманные часы. Корпус круглой форны, позолоченный. Циферблат посеребренный. Ободок и нарка золотистого цвета, нимутная шкала, надлиси и цифры — черного цвета. Стрелки черные.

Model 2614.H/953395. Pocket watch. Gold-plated round case. Silver-plated face. Golden rim and trademark, black minute dial, inscriptions and figures. Black hands.

Modell 2614.H/953395. Taschenuhr. Gehäuse rund. vergoldet. Zifferblatt versilbert. Lünette und Uhrmarke goldfarben, Minutenskale, Aufschriften und Ziffern schwarz. Zeiger schwarz.

Madelo 2614.H/953395. Reloj de bolsillo. Caja de forma redonda, de metal dorado. Esfera plateada. Orla y marca de color dorado, escala minutera, inscripciones y cifras impresas en negro. Agujas negras.



Firm "Vremeks...

#### Takema Kaketa **2614** 693447

Модель 2614. Н/693447. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, позолоченный. Циферблат посеребренный, часовые знаки и рамки календаря золотистого цвета, минутная шкала, надлиси и полоска на часовых знаках — черного. Стрелки позолоченные.

Model 2614.H/693447. Splash-proof, gold-plated oval case. Silverplated face, golden hour markings and framing of date window, black minute dial, inscriptions and stripes on hour markings. Goldplated hands.

Modell 2614.H | 693447. Gehäuse oval. spritzwassergeschützt, vergoldet. Zifferblatt versilbert, Stundenzeichen und Kalenderrahmen goldfarben, Minutenskale, Aufschriften und Striche auf den Stundenzeichen schwarz. Zeiger vergoldet.

Modelo 2614.H | 693447. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de metal dorado. Esfera plateada, signos horarios y marco del calendario de color dorado, escala minutera, inscripciones y rayas en signos horarios impresas en negro. Agujas doradas.





#### Takema Kaketa 2614 693282

Модель 2614.Н/693282. Корпус овальной формы, брызгазащищенный, позолоченный. Часовые знаки, ранка календаря золотистого цвета, нинутная шкала, полоски на знаках и надписи белого. Стрелки позолоченные.

Model 2614.H /693262. Splash-proof, gold-plated oval case. Golden hour markings and framing of date indicator, white minute dial, stripes on markings and inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2614.H 693282. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, vergoldet. Stundenzeichen, Kalenderrahmen goldfarben, Minutenskale, Striche auf den Zeichen und Aufschriften weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2614.H/693282. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de metal dorado. Signos horarios, marco del calendario de color dorado, escala minutera, rayas en los signos e inscripciones impresas en blanco. Agujas doradas.





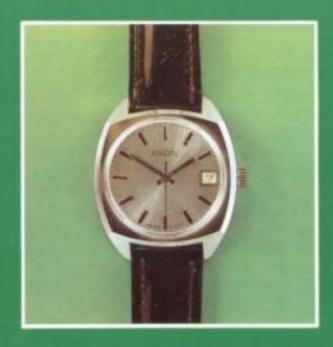
#### Takema Kaketa 2614 693090

Модель 2614.Н/693090. Корпус овальной формы, брызгозащищенный. Изготовлен из латуни, покрыт сплавом золото-никель. Циферблат из томпака, покрыт белой зналью, рамка окна календаря чеконенная. Цифры, нинутная школа, надписи, окантовка вокруг окна календаря — черного цвета. Стрелки черные.

Model 2614.H/693090. Splash-proof oval case made of brass and plated with gold-nickel alloy. White enamelled tombac face, embossed framing of date window. Black figures, minute dial, inscriptions and trimming around date window. Black hands.

Modell 2614.H/693090. Gehäuse oval. spritzwassergeschützt. aus Messing, mit Gold-Nickel-Legierung überzogen. Zifferblatt aus Tombak, weiß emailliert, Kalenderfensterrahmen geprägt. Ziffern. Minutenskale, Aufschriften, Einfassung des Kalenderfensters schwarz. Zeiger schwarz.

Modelo 2614.H 1693090. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de latón cubierto de aleación oro-niquel. Esfera de tumbaga cubierta de esmalte blanco, marco de la abertura del calendario repujado. Cifras, escala minutera, inscripciones y contorno de la abertura del calendario impresos en negro. Agujas negras.



Firm "Vremeks...

SSSR·MOSKVA

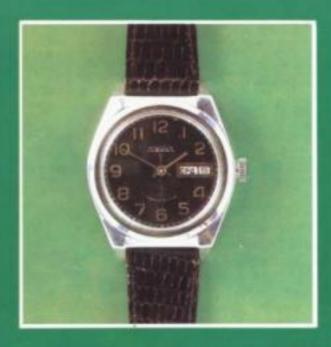
#### Takema Kaketa 2614 691446

Модель 2614.Н /691446. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, хронированный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Одиннадцать знаков и рамка налендаря — посеребренные. Минутная шкала, площадки на знаках и надписи черного цвета. Стрелки, часовая и минутная, — никелированные.

Model 2614.H/691446. Splash-proof, chrome-plated oval case. Cover with threaded stainless steel ring. Silver-plated eleven figures and framing of date indicator. Black minute dial, lands on markings and inscriptions. Nickel-plated hour and minute hands.

Modell 2614.H/691446. Gehäuse oval. spritzwassergeschützt. verchromt. Gehäuseboden mit Gewindering aus nichtrostendem Stahl. Elf Stundenzeichen und Kalenderrahmen versilbert. Minutenskale, Stundenzeichengrund und Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vernickelt.

Modelo 2614.H /691446. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de acero cromado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Once signos horarios y marco del calendario plateados. Escala minutera, planos superiores de signos horarios e inscripciones impresos en negro. Horario y minutero niquelados.



Firm «Vremeks»

SSSR - MOSKVA

#### Takema Kaketa **2628** 041192

Модель 2628. Н /041192. Корпус овальной форны, брызгозащищенный, с нетаплическим круглым ободком, хромированный. Цифры, рамка календаря чеканенные, серебристого цвета. Минутная шкала, надлиси — белого цвето. Стрелки никелированные.

Model 2628.H /041192. Splash-proof, chrome-plated oval case with round metal rim. Silvery embassed figures and framing of date window. White minute dial and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2628,H J041192. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit runder Metallünette, verchromt. Ziffern, Kalenderrahmen geprägt, silberfarben. Minutenskale. Aufschriften weiß. Zeiger vernickelt.

Modelo 2628.H/041192. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicoduras, con cerco metálico redondo, de acero cromado. Cifras y marco del calendario repujados, de color argenteado. Escala minutera e inscripciones impresas en blanco. Agujas niqueladas.





#### Takema Kaketa **2628**H 041332

Модель 2628. Н /041332. Корпус овальной формы, брызгозацищенный, с металлическим круглым ободком, храмированный. Часовые знаки, рамка окна календаря серебристого цвета; печать минутной школы, надлисей — черного цвета. Стрепки никепироважные.

Model 2628.H/041332. Splash-proof, chrome-plated oval case with round metal rim. Silvery hour markings and date window framing block printed minute dial and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2628.H/041332. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit runder Metallünette, verchromt. Stundenzeichen, Rahmen des Kalenderfensters silberfarben; Minutenskale, Aufschriften schwarz gedruckt. Zeiger vernickelt.

Modelo 2628.H/041332. Caja de forma avalada, a prueba de salpicaduras, con cerco metálico redondo, de acero cromado. Signos hararios y marco de la abertura del calendario de color plateado, escala minutera e inscripciones impresas en negro. Agujas niqueladas.



Firm "Vremeks»

#### Takema Kaketa **2628**H 043139

Модель 2628.Н/043139. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, с нетаплическим круглым ободком, позолоченный. Часовые знаки золотистого цвета. Минутная шкала, надписи, окантовка вокруг окна календаря и площадки на знакак напечатаны белой краской. Стрелки позолоченные.

Model 2628.H/043139. Splash-proof, gold-plated oval case with round metal rim. Golden hour markings. White printed minute dial, inscriptions, framing of date window and lands on markings, Gold-plated hands.

Modell 2628.H/043139. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit runder Metallünette, vergoldet. Stundenzeichen goldfarben. Minutenskale. Aufschriften, Einfassung des Kalenderfensters und Stundenzeichengrund weiß gedruckt. Zeiger vergoldet.

Modelo 2628.H | 043139. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con cerco metálico ovalado, de metal dorado. Signos horarios de color dorado. Escala minutera, inscripciones, contorno de la abertura del calendario y planos superiores de los signos impresos en blanco. Agujas doradas.





#### Takema Kaketa **2628**H 043141

Модель 2628.Н /043141. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, с металлическим круглым ободком, пазолоченный. Часовые знаки золотистого цвета с черными полосками, минутная шкала, надлиси и рамка вокруг календаря— черного цвета. Стрелки позолоченные.

Model 2628.H/043141. Splash-proof, gold-plated oval case with round metal rim. Golden hour markings with black stripes, black minute dial, inscriptions and framing of date window. Gold-plated hands.

Modell 2628.H/043141. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit runder Metallünette, vergoldet. Stundenzeichen goldfarben, mit schwarzen Strichen, Minutenskale, Aufschriften und Kalendereinfassung schwarz. Zeiger vergoldet.

Modelo 2628.H/043141. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con cerco metálico redondo, de metal dorado. Signos hararios de color dorado con rayas negras, escala minutera y marco de la abertura del calendario impresos en negro. Agujas doradas.



Firm "Vremeks»

#### Takema Kaketa **2628** 043143

Модель 2628. Н/043143. Корпус овальной формы, брызгозацищенный, с нетаплическим круглым ободком, позолоченный. Часовые знаки золотистого цвета с черными полосками, минутная шкала, надлиси и рамки вокруг колендаря — черного цвета. Стрелки позолоченные.

Model 2628.H/043143. Splash-proof, gold-plated oval case with round metal rim. Golden hour markings with black stripes, black minute dial, inscriptions and framing of date window. Gold-plated hands.

Modell 2628.H/043143. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit runder Metallünette, vergoldet. Stundenzeichen goldfarben, mit schwarzen Strichen, Minutenskale. Aufschriften und Kalendereinfassung schwarz. Zeiger vergoldet.

Modelo 2628.H /043143. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con cerco metálico redondo, de metal dorado. Signos horarios de color dorado con rayas negras, escola minutera, inscripciones y marco del calendario impresos en negro. Agujas doradas.



Firm «Vremeks»

SSSR - MOSKVA

#### Takema Kaketa **2628**H 043193

Модель 2628.Н/043193. Корпус овальной формы, брызгозацищенный, с нетаплическим круглым ободком, позолоченный. Цифры, ранка календаря золотистого цвета, минутная шкала и надлиси белого. Стрелки — позолоченные.

Model 2628.H/043193. Splash-proof, gold-plated oval case with round metal rim. Golden figures and framing of date window, white minute dial and inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2628.H/043193. Gehäuse aval, spritzwassergeschützt, mit runder Metallünette, vergoldet. Ziffern, Kalendereinfassung goldfarben, Minutenskale und Aufschriften weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2628.H/043193. Caja de forma avalada, a prueba de salpicaduras, con cerca metálico redondo, de metal dorado. Cifras y marco del calendario de color dorado, escala minutera e inscripciones impresas en blanco. Agujas doradas.





#### Takema Kaketa 2628H 401573

Модель 2628.Н/401573. Корпус круглой формы, с ободком, хронированный. Крышка корпуса из нержавеющей стали на прыжковой посадке. Циферблат посеребренный. Марка и обрамление капендаря серебристого цвета. Часовые знаки серебристого цвета, нинутная шкала, площадка на часовых знаках, надлиси — черного. Стрелки, часовая и минутная, — никелированные, с черной полоской.

Model 2628.H/401573. Chrome-plated round case with rim. Spring-loaded stainless steel cover. Silver-plated face. Silvery trademark and framing of date window. Silvery hour markings, black minute dial, lands on hour markings and inscriptions. Nickel-plated hour and minute hands with black stripe.

Modell 2628.H/401573. Gehäuse rund, mit Lünette, verchramt. Gehäuseboden aus nichtrostendem Stahl mit Sprungsitz. Zifferblatt versilbert. Uhrmarke und Kalendereinfassung silberfarben. Stundenzeichen silberfarben. Minutenskale, Stundenzeichengrund, Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vernickelt, mit schwarzem Strich.

Madelo 2628.H/401573. Caja de forma redonda, con cerco, de acero cromado. Tapa de la caja, de ajuste rebotable, de acero inoxidable. Esfera plateada. Marca de reloj y marco del calendario de color argenteado. Signos horarios de color argenteado, escala minutera, planas superiores de los signos horarios e inscripciones impresos en negro. Horario y minutero niquelados, con raya negra.





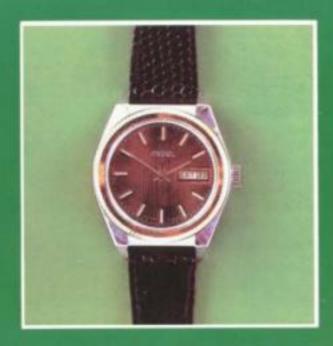
#### Takema Kaketa 2628 891416

Модель 2628. Н/891416. Корпус овальной формы, с круглым поэспоченным ободком, напрессованным на хромированный корпус. Крышка с резыбовым кольцом из нержавеющей стали. Часовые знаки, рамка календаря серебристого цвета, минутная шкала, надлиси и площадки на знаках — черного. Стрелки, часовая и минутная. — никелированные, с черными полосками.

Model 2628.H/891416. Oval case with gold-plated round rim press-fitted onto chrome-plated case. Cover with threaded stainless steel ring. Silvery hour markings and framing of date window, black minute dial, inscriptions and lands on markings. Nickel-plated hour and minute hands with black stripes.

Modell 2628.H/891416. Gehäuse oval, mit runder auf das verchromte Gehäuse aufgepreßter vergoldeter Lünette. Gehäuseboden mit Gewindering aus nichtrostendem Stahl. Stundenzeichen, Kalendereinfassung silberfarben. Minutenskale, Aufschriften und Stundenzeichengrund schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vernickelt, mit schwarzen Strichen.

Modelo 2628.H/891416. Caja de forma ovalada, con cerco redondo dorado ajustado a presión a la caja de acero cromado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Signos horarios y marco del calendario de color argenteado, escala minutera, inscripciones y planos superiores de los signos horarios impresos en negro. Horario y minutero niquelados con rayas negras.





#### Takema Kaketa **2628**H 891230

Модель 2628. Н /891230. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, хронированный, с круглым позолоченным ободком. Часовые знаки и рамка календаря золотистого цвета, минутная шкала и надписи белого. Стрелки позолоченные.

Model 2628.H /891230. Splash-proof, chrome-plated oval case with gold-plated round rim. Golden hour markings and framing of date window, white minute dial and inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2628.H/891230. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, verchromt, mit runder vergoldeter Lünette. Stundenzeichen und Kalendereinfassung goldfarben. Minutenskale und Aufschriften weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2628.H/891230. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de acero cromado, con cerco redondo dorado. Signas horarios y marco del calendario de color dorado, escala minutera e inscripciones impresas en negro. Agujas doradas.





#### Takema Kaketa **2628**H 891209

Модель 2628.Н/891209. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, хромированный, с круглым поэспоченным ободком. Часовые знаки и рамка календаря, минутная шкала, надлиси—черного цвета. Стрелки черные.

Model 2628.H/891209. Splash-proof, chrome-plated oval case with round gold-plated rim. Black hour markings and framing of date window, minute dial and inscriptions. Black hands.

Modell 2628.H/891209. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, verchromt, mit runder vergoldeter Lünette. Stundenzeichen und Kalendereinfassung, Minutenskale, Aufschriften schwarz. Zeiger schwarz.

Modelo 2628.H/891209. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de acero cromado, con cerca redondo dorado. Signos horarios, marco del calendario, escala minutera e inscripciones impresas en negro. Agujas negras.





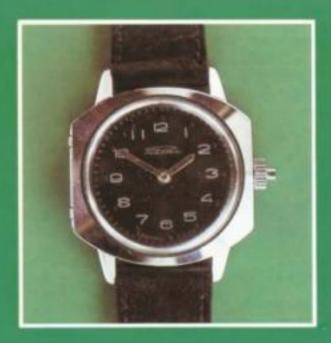
#### Takema Kaketa 2625H 553463

Модель 2623.Н/553463. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, позолоченный. Часовые знаки залотистого цвета. Цифры от 2 до 24, карта, иннутная шкала с цифрани от 5 до 60 белого цвета. Стрелки позолоченные.

Model 2623.H/553463. Splash-proof, gold-plated oval case. Golden hour markings. White figures from 2 to 24, map, minute dial with figures from 5 to 60. Gold-plated hands.

Modell 2623.H/553463. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, vergoldet. Stundenzeichen goldfarben. Ziffern von 2 bis 24, Karte, Minutenskale mit Ziffern von 5 bis 60 weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2623.H/553463. Caja de forma avalada, a prueba de salpicaduras, de metal dorado. Signos horarios de color dorado. Cifras, de 2 a 24, mapa y escala minutera con cifras de 5 a 60 impresas en blanco. Agujas doradas.



Firm "Vremeks...

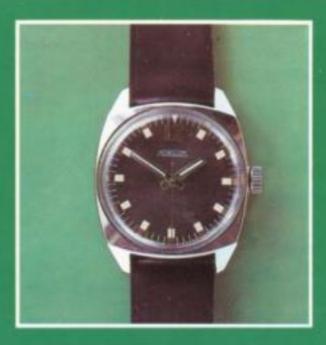
#### Takema Kaketa **2601**H 201251

Модель 2601.Н/201251. Корпус некруглой форны, с откидывающимся ободком, храмированный. Кнопка для откидывания ободка совмещена с заводной головкой. Крышка из нержавеющей стали на прыжковой посадке. Против цифр — выпуклые знаки. Цифры, минутная шкала и надписи напенатаны белой краской. Стрелки никелированные.

Model 2601.H/201251. Chrome-plated non-round case with hinged rim. Button for operating hinged rim is combined with winding button. Spring-loaded stainless steel cover. Raised markings opposite figures. White figures, minute dial and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2601.H/201251. Gehäuse nichtrunder Form, mit schwenkbarer Lünette, verchromt. Betätigungsknopf zum Schwenken der Lünette mit der Aufzugskrone vereint. Gehäuseboden aus nichtrostendem Stahl mit Sprungsitz. Gegenüber den Ziffern erhabene Zeichen. Ziffern, Minutenskale und Aufschriften weiß gedruckt. Zeiger vernickelt.

Modelo 2601.H/201251. Caja de forma no redonda, con cerco abatible, de acero cromado. Botón de abertura de cerco coincide axialmente con corona de cuerda. Tapa de acero inoxidable, de ajuste rebotable. Cifras dobladas por signos hararias en relieve. Cifras, escala minutera e inscripciones impresas en blanco. Agujas niqueladas.



Firm «Vremeks»

#### Takema Kaketa 2610 431093

Модель 2610/431093. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, хромированный. Часовые знаки серебристого цвета, площадки на знаках, минутная школа и надлиси белого. Стрепки никелированные.

Model 2610/431093. Splash-proof, chrome-plated oval case. Silvery hour markings, white lands on markings, minute dial and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2610/431093. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, verchromt. Stundenzeichen silberfarben, Stundenzeichengrund, Minutenskale und Aufschriften weiß. Zeiger vernickelt.

Modelo 2610/431093. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de acero cromado. Signos horarios de color argenteado, planos superiores de signos, escala minutera e inscripciones impresos en blanco. Agujas niqueladas.



Firm "Vremeks...

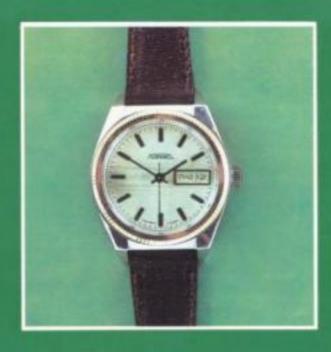
#### Takema Kaketa **2610** 431104

Модель 2610/431104. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, хромированный. Часовые знаки серебристого цвета с черными полосками, нинутная шкала и надписи черного цвета, цифры — красного. Стрелки, часовая и минутная. — никелированные, с черными полосками. Секундная — красная.

Model 2610/431104. Splash-proof, chrome-plated aval case. Silvery hour markings with black stripes, black minute dial and inscriptions, red figures. Nickel-plated hour and minute hands with black stripes. Red second hand.

Modell 2610/431104. Gehäuse ovol. spritzwassergeschützt, verchromt. Stundenzeichen silberfarben, mit schwarzen Strichen, Minutenskale und Aufschriften schwarz. Ziffern rot. Stunden- und Minutenzeiger vernickelt, mit schwarzen Strichen. Sekundenzeiger rot.

Modelo 2610/431104. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de acero cromado. Signos hararios de color argenteado con rayas negras, escala minutera e inscripciones impresas en negro, cifras en rojo. Horario y minutero niquelados con rayas negras. Segundero rojo.





#### Takema Kaketa **2628**H 891208

Модель 2628.Н/891208. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, кронированный, с круглын декоративным позолоченным ободком. Часовые знаки и ранка календаря, нинутная шкала, надписи — черного цвета. Стрелки черные.

Model 2628.H/891208. Splash-proof, chrome-plated oval case with decorative gold-plated round rim. Black hour markings and froming of date window, minute dial and inscriptions. Black hands.

Modell 2628.H/891208. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, verchromt, mit runder vergoldeter Zierlünette. Stundenzeichen und Kalendereinfassung, Minutenskale, Aufschriften schwarz. Zeiger schwarz.

Modelo 2628.H/891208. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, de acero cromado, con cerco redondo dorado decorativo. Signos horarios, marco del calendario, escala minutera e inscripciones impresos en negro. Agujas negras.





#### Takema Kaketa 2628 313590

Модель 2628.Н/313590. Корпус круглой форны, пыпезацищенный, со скрытыни ушкани, позопоченный, со свободно вращающинся ободкон, при помощи которого определяется поясное время. Минутная шкала, надлиси, цифры, точки — белого цвета, часовые знаки и ранка капендаря золотистого. Стрепки позолоченные.

Model 2628.H/313590. Dustproof, gold-plated round case with hidden lugs and free rotary rim for setting zone time. White minute dial, inscriptions, figures and dots, golden hour markings and framing of date window. Gold-plated hands.

Modell 2628.H/313590. Gehause rund, staubgeschützt, mit verborgenen Ösen, vergoldet, mit Drehlünette zur Bestimmung der Zonenzeit Minutenskale, Aufschriften, Ziffern, Punkte weiß. Stundenzeichen und Kalendereinfossung goldfarben. Zeiger vergoldet.

Modelo 2628.H/313590. Caja de forma redonda, a prueba de polvo, con orejetas disimuladas, de metal darado, con cerco giratorio para determinar huso horario. Escala minutera, inscripciones, cifras y puntos impresos en blanco, signos horarios y marco del calendario de color dorado. Agujas doradas.



Firm «Vremeks»

FIRM TENTO

SSSR - MOSKVA

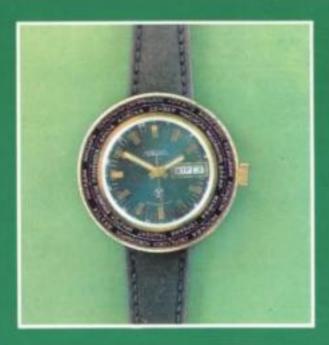
#### Takema Kaketa 2628 313588

Модель 2628. Н/313588. Корпус круглой формы, пыпезацищенный, со скрытыми ушками, позолоченный, с позолоченным свободно вращающимся ободком для определения поясного времени. Часовые знаки, ранка календаря золотистого цвета, нинутная шкала, надлиси, цифры, точки — белого. Стрелки позолоченные.

Madel 2628.H/313588. Dustproof, gold-plated round case with hidden lugs and gold-plated free rotary rim for setting zone time. Golden hour markings, framing of date window, white minute dial, inscriptions, figures and dots. Gold-plated hands.

Modell 2628.H/313588. Gehäuse rund, staubgeschützt, mit verborgenen Ösen, vergoldet, mit vergoldeter Drehlünette zur Bestimmung der Zonenzeit. Stundenzeichen, Kalendereinfassung goldfarben. Minutenskale, Aufschriften, Ziffern, Punkte weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2628.H/313588. Caja de forma redonda, a prueba de polvo, con orejetas disimuladas, de metal darado, con cerco giratorio dorado para determinar huso horario. Signos horarios y marco del calendario de color dorado, escala minutera, inscripciones, cifras y puntos impresos en blanco. Agujas doradas.



Firm «Vremeks»

#### Takema Kaketa 2628 313506

Модель 2628. Н/313506. Корпус круглой формы, пылезашищенный, со скрытыми ушками, позолоченный, со свободно вращоющимся ободкон для определения поясного времени. Ободок позолоченный. Часовые знаки, рамка колендаря золотистого цвета, минутная шкала, нодлиси, цифры — белого. Стрелки позолоченные.

Model 2628.H/313506. Dustproof, gold-plated round case with hidden lugs and free rotary rim for setting zone time. Gold-plated rim. Golden hour markings, framing of date window, white minute dial, inscriptions and figures. Gold-plated hands.

Modell 2628.H/313506. Gehäuse rund, staubgeschützt, mit verborgenen Osen, vergoldet, mit vergoldeter Drehlünette zur Bestimmung der Zonenzeit. Stundenzeichen. Kalendereinfassung goldfarben. Minutenskale. Aufschriften. Ziffern weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2628.H/313506. Caja de forma redonda, a prueba de polvo, con orejetas disimuladas, de metal dorado, con cerco giratorio para determinar huso horario. Cerco dorado. Signos horarios y marco del calendario de color dorado, escala minutera, inscripciones y cifras impresas en blanco. Agujas dorados.



Firm «Vremeks»

#### Takema Kaketa 2628 311507

Модель 2628. Н/311507. Корпус круглой формы, лыпезащищенный, со скрытыми ушками, кронированный, со свободно вращающимся ободком для определения поясного времени. Часовые знаки, рамка колендаря серебристого цвета, минутная шкала, надписи, цифры, точки — белого. Стрелки никелированные.

Model 2628.H/311507. Dustproof, chrome-plated round case with hidden lugs and free rotary rim for setting zone time. Silvery hour markings and framing of date window, white minute dial, inscriptions, figures and dots. Nickel-plated honds.

Modell 2628.H/311507. Gehäuse rund, staubgeschützt, mit verborgenen Osen, verchromt, mit Drehlünette zur Bestimmung der Zonenzeit. Stundenzeichen, Kalendereinfassung silberfarben, Minutenskale, Aufschriften, Ziffern, Punkte weiß. Zeiger vernickelt.

Modelo 2628.H/311507. Caja de forma redonda, a prueba de polvo, con arejetas disimuladas, de acero cromado, con cerco giratorio para determinar huso horario. Signos horarios y marco del calendario de color argenteado, escala minutera, inscripciones, cifras y puntos impresos en blanco. Agujas niqueladas.